



COPADATA
do it your way

zenon manual

Everywhere Server by zenon

v.7.11





©2014 Ing. Punzenberger COPA-DATA GmbH

Tous droits réservés.

La distribution et/ou reproduction de ce document ou partie de ce document, sous n'importe quelle forme, n'est autorisée qu'avec la permission écrite de la société <CD_COMPANYNAME<. Les données techniques incluses ne sont fournies qu'à titre d'information et ne présentent aucun caractère légal. Document sujet aux changements, techniques ou autres.

Contenu

1. Bienvenue dans l'aide de COPA-DATA	4
2. Everywhere Server by zenon	4
3. Licence	5
4. Exigences techniques	5
5. Serveur d'installation.....	6
6. Démarrage du serveur	6
6.1 Configuration du serveur	7
7. Communications enregistrées	9
7.1 Everywhere - Certificate creator	9
7.2 Créer un certificat racine	10
7.3 Certificat sur le client	12
8. Entrées de la liste CEL	13
9. Routeur de service périmétrique.....	15

1. Bienvenue dans l'aide de COPA-DATA

AIDE GÉNÉRALE

Si vous ne trouvez pas certaines informations dans ce chapitre de l'aide, ou si vous souhaitez nous suggérer d'intégrer un complément d'informations, veuillez nous contacter par e-mail : documentation@copadata.com (<mailto:documentation@copadata.com>).

ASSISTANCE PROJET

Pour toute question pratique concernant votre projet, veuillez contacter l'équipe d'assistance par e-mail: support@copadata.com (<mailto:support@copadata.com>).

LICENCES ET MODULES

Si vous vous rendez compte que vous avez besoin de licences ou de modules supplémentaires, veuillez contacter l'équipe commerciale par e-mail : E-mail sales@copadata.com (<mailto:sales@copadata.com>).

2. Everywhere Server by zenon

Everywhere Server by zenon autorise la visualisation des données en temps réel d'une configuration de projet zenon sur un smartphone.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- ▶ Affichage en temps réel des valeurs d'un projet zenon

- ▶ Authentification avec l'interface utilisateur de zenon
- ▶ Sélection du modèle d'équipement du projet actif
- ▶ Les variables individuelles peuvent être activées.
- ▶ Affichage des valeurs dans des listes...
 - a) ...avec des barres de progression graphiques
 - b) ...avec des instruments à aiguille dynamiques
 - c) ... Message d'alarme avec heure de l'occurrence

Informations concernant la licence

*Le **Everywhere Server** by zenon doit comporter une licence.*

Des applications mobiles pour iPhone et pour Windows Mobile sont utilisées en tant que client. Ces applications sont disponibles gratuitement dans les boutiques d'applications correspondantes.

3. Licence

EVERYWHERE SERVER BY ZENON

Everywhere Server utilise la même licence que le Runtime, et ne nécessite pas de licence propre. Everywhere Server ne peut pas être utilisé si le Runtime ne comporte pas une licence correspondante.

Pour cette raison, il peut arriver que le Runtime soit en cours d'exécution, mais qu'Everywhere Server ne puisse pas démarrer, en raison de droits de licence manquants. Dans ce cas, veuillez utiliser l'outil de gestion de licences pour recevoir une licence correspondante.

4. Exigences techniques

Pour utiliser le serveur pour l'application Everywhere, les conditions préalables doivent être remplies :

- ▶ Sur l'ordinateur sur lequel s'exécute **Everywhere Server by zenon**, le Runtime de zenon doit être en cours d'exécution.
- ▶ L'ordinateur ou le serveur doit être joignable sur Internet. Il doit donc posséder une adresse IP publique
Attention : 192.168.nn.nn n'est pas une adresse publique !
- ▶ Le port correspondant doit être activé en conséquence :
 - Port HTTPS : 8050

5. Serveur d'installation

Everywhere Server by zenon est installé automatiquement à chaque installation de zenon. Il s'exécute dans le contexte du Runtime de zenon. Il n'est donc nécessaire de démarrer aucun programme distinct.

Les programmes suivants sont disponibles pour la configuration de **Everywhere Server** :

- ▶ `Everywhere.Config.exe` (à la page 7) :
Boîte de dialogue de configuration de **Everywhere Server by zenon**
- ▶ `Everywhere.CertificateCreator.exe` (à la page 9) :
utilisé pour la création des certificats de communication via HTTPS

6. Démarrage du serveur

Le serveur démarre en même temps que le Runtime de COPA-DATA. La condition requise est que la case `Autoriser Everywhere Server` ait été cochée via le programme `Everywhere.Config.exe`. Il démarre uniquement si cette case à cocher est active.



Attention

Si le Runtime est fermé, **Everywhere Server** est également arrêté.

AFFICHAGE DANS LA BARRE DES TACHES

Si le serveur est en cours d'exécution, une icône est affichée dans la barre des tâches.



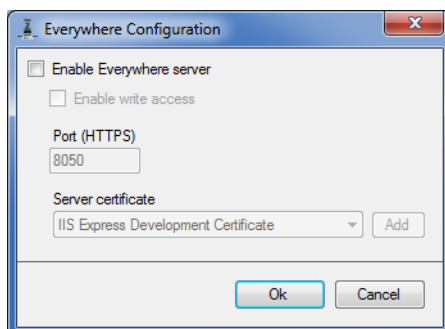
6.1 Configuration du serveur

La configuration de **Everywhere Server** s'effectue à l'aide du programme `Everywhere.Config.exe`. Ce programme se trouve dans le dossier `C:\Program Files (x86)\Common Files\COPA-DATA\STARTUP`.

Information

Le programme `Everywhere.Config.exe` est uniquement disponible en anglais.

Double-cliquez sur le programme pour ouvrir la boîte de dialogue de configuration :



Paramètres	Description
Autoriser Everywhere Server	<p>Si cette case est cochée, Everywhere Server démarre lorsque le Runtime de zenon démarre.</p> <p>Par défaut : Inactive</p> <p>Remarque : Si cette case n'est pas cochée, les autres paramètres sont également inactifs et grisés.</p>
Autoriser l'accès en écriture d'Everywhere	<p>Active l'écriture des valeurs de variables dans la liste d'alarmes (AML).</p> <p>0 : accès en lecture seule</p> <p>1 : L'écriture dans les variables et l'acquiescement des alarmes sont possibles</p> <p>Par défaut : 0</p>
Port HTTPS :	<p>Port HTTPS utilisé par Everywhere Server .</p> <p>Par défaut : 8050</p>
Certificat de serveur	<p>Certificat de serveur pour les communications HTTPS. Il peut être sélectionné dans la liste déroulante.</p> <p>Cette liste déroulante contient tous les certificats disponibles.</p> <p>Remarque : Le certificat doit contenir une clé privée. Les certificats peuvent être créés à l'aide de l'outil <code>Everywhere.CertificateCreator.exe</code>.</p>
Ajouter	<p>Le programme <code>Everywhere.CertificateCreator.exe</code> (à la page 9) est ouvert en cliquant sur un bouton. Ce programme est utilisé pour créer des certificats de serveur distincts.</p>
OK	Abandonne les paramètres et ferme la boîte de dialogue.
Cancel	Annule toutes les modifications et ferme la boîte de dialogue.

Remarque : Ces configurations sont également enregistrées dans le fichier `zenon6.ini`.

Vous trouverez d'autres informations concernant ces entrées `.ini` dans le manuel *Structure de fichier*, au chapitre *Configuration de zenon Everywhere Server via zenon6.ini*.



Attention

La configuration est également applicable à toutes les installations de zenon sur un ordinateur.

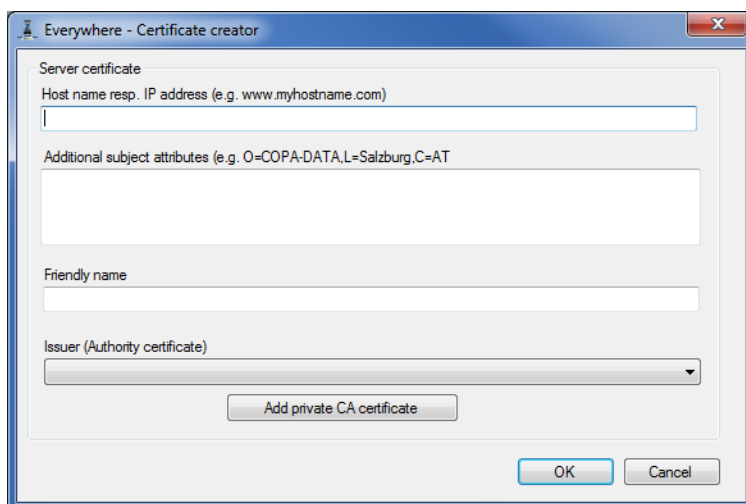
7. Communications enregistrées

La sécurité des transferts de données et l'identité du serveur sont préservés grâce à l'utilisation du protocole TLS (HTTPS).

7.1 Everywhere - Certificate creator

Le programme **Everywhere - Certificate creator** est utilisé pour créer de nouveaux certificats de serveur. Ce programme se trouve dans le dossier `C:\Program Files (x86)\Common Files\COPA-DATA\STARTUP`.

Pour démarrer le programme, double-cliquez sur `Everywhere.CertificateCreator.exe`. La boîte de dialogue de configuration s'ouvre.



Paramètres

Certificat de serveur

Nom d'hôte ou adresse IP
(par ex. O=COPA-DATA,
L=Salzburg,C=AT)

Nom convivial

Émetteur (autorité de
certification)

Ajouter un certificat privé

OK

Cancel

Description

Nom ou adresse IP via lequel les clients accèdent à
Everywhere Server .

Il s'agit soit de l'adresse IP ou du nom de l'ordinateur sur lequel s'exécute le service ou de l'adresse/du nom du pare-feu/routeur via lequel l'ordinateur est connecté à Internet.

Nom utilisé pour l'affichage (facultatif)

Certificat d'émetteur utilisé pour vérifier le certificat de serveur. Les certificats présents sont affichés dans la liste déroulante.

Ouvre la boîte de dialogue de configuration du certificat racine (à la page 10).

Abandonne les paramètres et ferme la boîte de dialogue.

Annule toutes les modifications et ferme la boîte de dialogue.



Attention

Des droits d'administrateur sont requis pour exécuter ce programme.

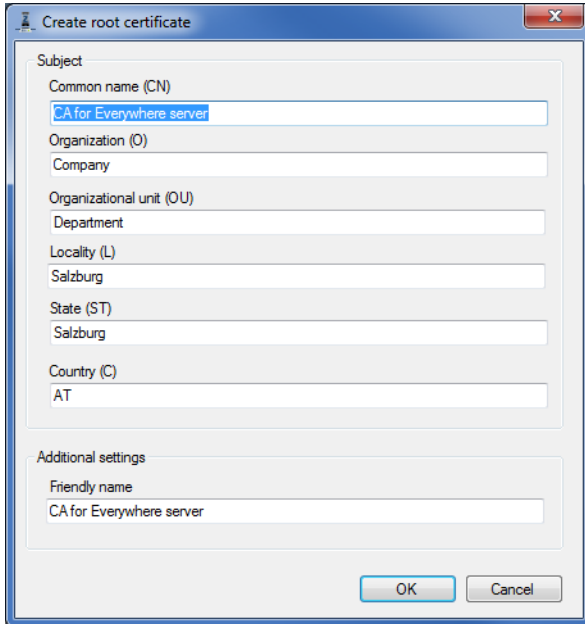
7.2 Créer un certificat racine

Un certificat racine est utilisé sur l'appareil mobile pour sécuriser les communications entre le serveur et les appareils mobiles (iPhone, Windows Phone). Ceci garantit que le terminal est également connecté au serveur indiqué.

Pour créer un certificat racine distinct :

- Dans **Everywhere - Certificate creator** (à la page 9), cliquez sur le bouton **Ajouter un certificat privé**.

- La boîte de dialogue de configuration s'ouvre.



Subject

Common name (CN)
CA for Everywhere server

Organization (O)
Company

Organizational unit (OU)
Department

Locality (L)
Salzburg

State (ST)
Salzburg

Country (C)
AT

Additional settings

Friendly name
CA for Everywhere server

OK Cancel

Paramètres	Description
Sujet	
Nom commun (CN)	Nom général Par défaut : CA for Everywhere Server
Organisation (O)	Nom de l'entreprise Par défaut : Entreprise
Unité organisationnelle (OU)	Nom de l'unité organisationnelle (ou division) Par défaut : Service
Ville (L)	Nom de la ville Par défaut : Salzburg
État (ST)	Nom de l'état ou du district Par défaut : Salzburg
Pays (C)	Nom du pays Par défaut : AT
Paramètres supplémentaires	Informations supplémentaires Par défaut : CA for Everywhere Server
Nom convivial	Nom court Par défaut : CA for Everywhere Server
OK	Applique toutes les modifications et ouvre la boîte de dialogue.
Annuler	Annule toutes les modifications et ferme la boîte de dialogue.



Information

Ce certificat racine peut également être utilisé par un fournisseur tiers.

7.3 Certificat sur le client

Le certificat est vérifié sur les appareils Windows Phone. Si ce certificat n'est pas créé par un certificat racine d'une autorité réputée, le certificat utilisé doit être installé sur le smartphone.

 **Attention**

Les appareils iPhone ne vérifient pas les certificats. Tous les certificats sont acceptés.

INSTALLATION D'UN CERTIFICAT SUR UN APPAREIL WINDOWS PHONE

Les certificats non vérifiés doivent être installés sur les appareils Windows Phone pour être acceptés.

Effectuez les étapes suivantes pour procéder à l'installation :

- ▶ Placez le certificat exporté (fichier .cer) sur un serveur Web ou FTP et ouvrez-le dans le navigateur de l'appareil Windows Phone.
- ▶ Il peut également être transmis sous forme de pièce jointe à un e-mail, puis ouvert sur le téléphone.

8. Entrées de la liste CEL

Lors de la connexion à Everywhere Server, une entrée est ajoutée à la liste CEL si :

- ▶ Les données de connexion ont été vérifiées par le Runtime

Les événements suivants se produisent :

- Lors d'une première demande de session
- Toutes les 5 minutes ensuite
- Toujours avant une demande d'écriture si plus d'une seconde s'est écoulée depuis la dernière vérification.

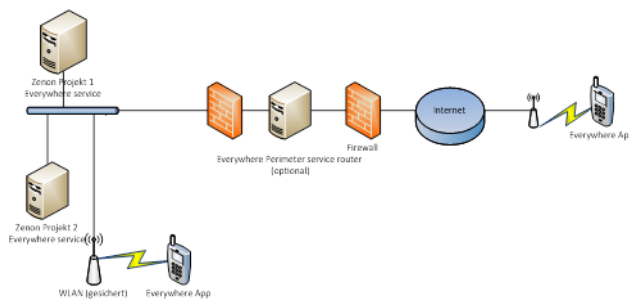
Pour les variables non authentifiées, les entrées des listes AML et CEL reposent sur le transfert incrémentiel des modifications de valeurs.

ENTREES DE FICHER JOURNAL

Paramètres	Description
Niveau Erreur	<p>Erreurs qui se produisent durant l'exécution d'Everywhere Server.</p> <p>Toutefois, il ne s'agit pas d'une erreur liée à l'exécution de requêtes de clients.</p>
Niveau Avertissement	<p>Erreurs qui se produisent durant l'exécution d'Everywhere Server.</p> <p>Toutefois, il ne s'agit pas d'une erreur liée à l'exécution de requêtes de clients.</p>
Niveau Succès	Requêtes de clients exécutées avec succès entraînant une modification de l'état interne des serveurs connectés via Everywhere Server ou le Runtime de zenon.
Niveau Échec	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Erreur lors de l'exécution de requêtes de clients. ▶ Erreur lors de la vérification des identifiants.
Niveau Message	<p>État d'Everywhere Server :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Démarrer / Arrêt ▶ Création réussie de sessions ▶ Fin de session
Niveau Débogage	<p>Requêtes reçues et transmises avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Identifiant de session ▶ URI ▶ Méthode et état
Niveau Débogage approfondi	Semblable au niveau Débogage, avec un corps de message.

9. Routeur de service périmétrique

En option, un routeur de service périmétrique peut être utilisé avec Everywhere Server de zenon.



Dans ce cas, le port de service des services Everywhere est rendu publiquement accessible, ou toutes les connexions provenant de l'extérieur sont traitées par l'intermédiaire du routeur.

POSSIBILITES D'UTILISATION :

Outre les aspects de sécurité, le routeur autorise également le routage de connexions via une adresse et un port réputé vers différents ordinateurs exécutant le Runtime.